



Old First Concerts

presents

San Francisco Yiddish Combo

Rebecca Roudman, *cello & vocals*

Jason Eckl, *guitar*

Alex Farrell, *bass*

Josh Mellinger, *cajon*

Saturday, December 4, 2021 at 8 PM

Old First Church

1751 Sacramento St. at Van Ness Ave.

San Francisco, CA 94109

(415) 474-1608 www.oldfirstconcerts.org

ABOUT OLD FIRST CONCERTS

- Great venue for music with beautiful acoustics and amazing Steinway concert grand piano.
- Primarily local emerging and mid-career professional musicians presenting innovative programs.
- Every concert offers new insights and virtuosic performances.
- Complimentary refreshments served at intermission or after the concert.
- An independent 501(c)3 non-profit organization devoted to presenting music at affordable prices, especially for low-income seniors and students.
- Solo, chamber music, and world music concerts year-round since 1970.

DONATING TO OLD FIRST CONCERTS

Ticket sales provide about 38 percent of our operating revenue each year. In addition, we rely on support from private foundations and Grants for the Arts from the city of San Francisco. Our generous individual donors complete the picture. We invite you to join us in our mission to connect audiences and local musicians and build up the classical music and world music scene in San Francisco. Donations are tax-deductible and donating on our website is easy and secure: www.oldfirstconcerts.org/give/, or checks can be mailed to: Old First Concerts, 1751 Sacramento Street, San Francisco, CA 94109. Thank you!

COVID-19 RESPONSE: RETURNING TO THE MUSIC

Old First Concerts is committed to the health and safety of our audiences, performers and staff. We look forward to having all audiences back in our space when it is safe to do so. In the meantime, we are happy to be able to continue presenting artists of the highest caliber to our audience in the Bay Area—and beyond—via livestreamed events. We are following city guidelines and safety protocols to help ensure the safest possible environment for our performers and staff.

SOCIAL MEDIA

Following us on **Facebook** is a great way to keep informed about the latest concert information. While you are there, don't forget to **share** events with your friends and hit the "Like" button liberally. [facebook.com/oldfirstconcerts/](https://www.facebook.com/oldfirstconcerts/)

You can also find us on **Instagram** [@oldfirstconcerts](https://www.instagram.com/oldfirstconcerts) with information about upcoming events plus photos and videos from our concerts.

PROGRAM

**Der Onheyb
Der Heyser Bulgar
Hora Agadti
Monkey Riding on My Back
Saul's Donkey
Garden Path
Agala Im Susa
Gloomy Sunday - Dark Eyes
Drives Me Crazy
Orange Blossom
Bei Mir Bist Du schoen
Romanian Train Song**

INTERMISSION

**Tum Bailalaika
Gypsy Plopka
Summertime
Bessarabian Girl
Not My Kind of Girl
Boogie Woogie Bulgar
Alter Bulgar
Monday
Kalinka
Miserlou**

ABOUT THE ARTISTS

The San Francisco Yiddish Combo (SFYC) was formed by accident when a love of Klezmer music collided with their collective backgrounds in every genre except Klezmer. Now the SFYC is embarked on a journey around the world to present their own unique blend of everything that is Klezmer, mixed with years of experience in the jazz, blues, folk, and even hip hop world.

Made up of classically trained musicians who enjoy stretching musical boundaries, the SFYC is led by cellist Rebecca Roudman who has fronted groups all over the world bringing her virtuosic and fiery playing to stages from China to Italy and beyond. Check out the SFYC for a fresh spin on Klezmer with plenty of recognizable nods to an eclectic mix of genres. Oh yeah, and great for dancing!

COMING UP AT OLD FIRST CONCERTS

Sunday, December 5 at 4 pm

Young Women's Chorus—*Carols by Candlelight*

Start your holiday season with an exquisite candle-lit concert that includes Benjamin Britten's *A Ceremony of Carols* performed with harpist Meredith Clark, as well as music by Hildegard von Bingen, Rachmaninoff, Busto, Randall Thompson and contemporary settings of traditional carols.

Saturday, December 11 at 8 pm

Musae—*Carols & Hymns*

Laney McClain Armstrong, Artistic Director

In *Carols and Hymns*, Musae will explore vocal music spanning the centuries. From medieval chant, to early-Renaissance fauxbourdon, to religious songs, to contemporary compositions, this journey of a program is a way for us to celebrate the season through live music again.

Sunday, December 12 at 4 pm

Ragazzi Boys Chorus—*Mysteries and Miracles*

Kent Jue, Artistic & Executive Director; Yongyu Gao, pianist

Travis Rogers, Young Men's Ensemble Director; Nancy

Whitecar, Assistant Director & pianist

Ragazzi Boys Chorus makes its triumphant return to the stage with treasured yuletide gems and contemporary festive pieces for unchanged, mixed, and changed voices to celebrate the season.

Friday, December 17 at 8 pm

Golden Bough—*Christmas in a Celtic Land*

Margie Butler, Paul Espinoza & Kathy Sierra

This joyful Celtic Christmas Concert is a wonderful opportunity for the whole family to gather together to celebrate and drive the cold winter away with Golden Bough's unique Yuletide presentation.

For tickets & more information visit www.olderfirstconcerts.org

COMING UP AT OLD FIRST CONCERTS

Saturday, December 18 at 8 pm

Robin Sutherland: celebrating a towering musical genius
Christopher Basso, Elizabeth Dorman, Keisuke Nakagoshi,
Marc Shapiro, *piano*; Jack Van Geem & Daniel Hallet,
marimbas

Celebrating the life of Robin Sutherland with performances of music by Bach, Debussy, Beethoven, Respighi, Bolcom, and Bernstein by several of his closest friends.

Friday, January 7 at 8 pm

Solomon Ge, *piano*

A young rising star pianist and Bay Area native, Solomon Ge makes his San Francisco recital debut with a program of beloved works by Bach, Ravel, Beethoven, and Prokofiev, plus one of his own compositions.

Saturday, January 8 at 8 pm

Slow Wave— Kyle Beard, *clarinet*; Justine Preston, *viola*;
Naomi Stine, *piano*

Exploring the slower end of the sound wave spectrum, Slow Wave performs the World Premieres of works by Bay Area composers Joowan Kim, Emma Logan, and Kyle Hovatter, plus recent works by Brett Eastman and Kalevi Aho.

For tickets & more information visit www.oldfirstconcerts.org

OLD FIRST CONCERTS DONORS

Bravissimo! (\$1000 and up)	Barbara Marré	Erika Bodo
Anonymous (3)	Darren & Cathy Preshler	Linda Dembo
Doris Bebb	James Riggs	Patti Deuter in memory of Joel Deuter
Christopher and Cindy Burt	William Rudiak	Jean Hohman
Claudine Cheng	James T. Smith	Jeanne Kirkwood
Thomas Culp & Charles Wagner	John Stedman	Joan B. O'Connor
Philip & Elayne Dauber	Joanne Winetzki	Lynne Ogata
Paul Duffey	Mike Tekulsky & Ron Wong	Ann Stone
Daniel Joraanstad & Bob Hermann Faith in the Future Fund	Randal Wong & Jamila Champs	Stephen & Sarah Taber
Walter Kennedy	Encore Performance (\$500 - \$999)	Paul Upham
Donna Kline	Anonymous (2)	Brett Waxdeck
	Ruth & Frank Belvin	Susan Worts
		George & Priscilla Yu

OLD FIRST CONCERTS DONORS

Standing Ovation (\$250 - \$499)	Shoko Furuya & Christopher Kitting	Robert & Martha Warnock George Wiepert
Anonymous (2)	Dr. & Mrs. E. C. Gaenslen	Jessica Bodo Wise
Jean Ahn	David Garlock	Danielle & Gary Wohl
George Becker	Rochelle Gatlin	Margaret Wrench
Roland & Lois Feller	William Grant	Keith Yamamoto
Jim Clavin	Elizabeth Greening	Jie Yang
Edward & Patricia Hymson	Helen & Michael Gross	Norman Young
Robert S. & Marilyn Koerper	David Hammer	Friends of Old First Concerts
Blumberg	Eleanor Hammer	Anonymous
Betty Meissner	Barbara Imbrie	Susan Baker-Lehne
Aaron & Eva Paul	Ron Jin & the Jin-Allen Family	Ralph Beren
Abby Rumsey	Sally Ketchum	Edward Bergh
Pamela Sebastian	Hee Shik Kim	Barbara Bernhart
Elizabeth Varnhagen	Howard & Wendy Kleckner	Sherman Chan
Enthusiastic Applause (\$100 - \$249)	Michael Korbholz	Hal Christiansen
B. Amaroso	Laurence Kornfield	Helen Cohen
Barbara Bagot-Lopez	Marshall Krause	Fred Cummins
Sarah Bailis	Pam Zipkin & Robert Lampkin	John Diamante
Kathy Barr	Will Leben	Chauncy DiLaura
Christine Beckstrom	Yunnie Lee	James Dooley
Miriam Blatt	Mack & Meikui McCray	Janet Elliott
Katherine & Michael Boeninghausen – in honor of Joyce Frankenburg	Henry Mahncke & Kimberly Tanner	Karen Fox
Barbara & Howard Bomze	Robert Maldonado	Maggi Henderson
Bill & Marilyn Campbell	Jordan Monchamont	Alice Glasner
Herrick Carver	Milton Mosk	John Gosselin
Joseph Charpentier	Karen Mottola	Joan Intrator
Donald Cohon	Barbara Mow	John Kasper
Stanley Corfman	Randall Murley	Julie Kierstine
Homer Dalbey	Regina Myers	Bonnie Knight
Joanne DePhillips	Hitomi Onizuka	Barbara Koenig
Julia Erickson	Helen Pellegrin	Allison Levy
Judith Ets-Hokin	Phil Rettger	Xiao Liu
David Featherstone	Linda Reyder	Julia Dorsey Loomis
William Feister & Judith Ross	James Robinson	Hadley McCarroll
Patricia Ferrari	Joan Rost	Sarah McCuskey
Rachel Fisher	Art Rothstein	Alan & Hitomi Onizuka
Thomas Flaherty	Sue Rupp	Stephani Phipps
Doris Flamm	Bob & Terri Ryan	Charles Quesenberg
Thomas Foutch	Donald Ryan	Becky A. Reed
Yuko Franklin	Jack Shoemaker	Terry Rillera
and Club Glee	Leslie & Bob Stafford	Mary Russell
RT Freebairn-Smith	Margaret Studier	Ralph Samuel
Robert Friedman Presents	Ted Teipel	Kathleen Smith
		Katie Struble
		Stephanie Winters

GOVERNMENT & FOUNDATION SUPPORT
Ann & Gordon Getty Foundation
The Bernard Osher Foundation
City of San Francisco Grants for the Arts
Google for Non-profits
H. B. and Lucille Horn Foundation
IBM Matching Grants Program
The Macy's Foundation
William & Flora Hewlett Foundation

OLD FIRST CONCERTS

BOARD OF DIRECTORS

Thomas Culp, *President*
Randal P. Wong, *Secretary*
Darren Presher, *Treasurer*
Christopher Burt
Walter Kennedy
Donna Kline
Barbara Marré
Bill Rudiak
Stephen Taber
Mike Tekulsky
Brett Waxdeck
Meina Xu

STAFF

Matthew Wolka, *Director*
Rick Bahto, *Program Associate*
Hannah Yost, *Admin Assistant*
Curtis Huth, *House Manager*

Old First Concerts' piano is a New York Steinway D model, circa 1980, with Hamburg action. It was donated by The Stanley Ibler Fund, and is maintained by David Love Piano Service and Restoration.